

Czechy - Polska

**FORMULARZ POSZUKIWANIA PARTNERA
ORAZ PROPOZYCJI PROJEKTOWEJ
FORMULÁŘ „HLEDÁME PARTNERA”**

Nazwa instytucji Název instituce	Gmina Pokój Obec Pokój
Forma prawna Právní forma	Jednostka samorządu terytorialnego Obecní úřad
Adres Adresa	ul. Sienkiewicza 8 46-034 Pokój
Telefon/fax e-mail	Tel.: +48 774693080 Fax: +48 774693085 Adres e-mail: ug@gminapokoj.pl
Strona www Webové stránky	http://www.gminapokoj.pl
Krótką informacją o instytucji poszukującej partnera oraz jej działalność Stručná informace o instituci hledající partnera a o její činnosti	<p>Gmina Pokój to malownicza gmina wiejska położona w województwie opolskim, znana z wyjątkowych walorów przyrodniczych i historycznych. Jej centralnym punktem jest miejscowość Pokój – dawna rezydencja książąt wirtemburskich, zaprojektowana w układzie gwiazdowym, inspirowanym urbanistyką Karlsruhe.</p> <p>Najważniejsze cechy gminy:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bogactwo przyrody – duża część gminy znajduje się na terenie Parku Krajobrazowego oraz Lasów Stobrawsko-Turawskich, co sprzyja projektom ekologicznym, edukacyjnym i turystycznym. 2. Dziedzictwo kulturowe – zachowany układ urbanistyczny, zabytkowy park, aleje gwiazdowe oraz ślady dawnej architektury rezydencjonalnej. 3. Aktywna społeczność lokalna – liczne stowarzyszenia, koła gospodyń, OSP i instytucje kultury współtworzą życie społeczne i kulturalne. 4. Potencjał do współpracy międzynarodowej – gmina realizuje projekty rozwojowe, edukacyjne i ekologiczne, a jej charakter sprzyja inicjatywom związanym z ochroną środowiska, turystyką, kulturą i integracją społeczną. 5. Dogodna lokalizacja – położenie między Opolem a Kluczborkiem zapewnia dobre połączenia komunikacyjne i dostęp do regionalnych instytucji. <p>Obec Pokój je malebná venkovská obec v Opolském vojvodství, známá svými výjimečnými přírodními a historickými hodnotami. Jejím centrálním bodem je místní část Pokój – bývalé sídlo württemberských</p>

**Stowarzyszenie Gmin Polskich
Euroregionu Pradziad**
Ul. Klasztorna 4, 48-200 Prudnik
Tel. +48 77 438 03 80
Fax. +48 77 438 03 81
Email: biuro@europradziad.pl

Euroregion Praděd
Nové doby 111
793 26 Vrbno pod Pradědem
Tel. + 420 554 751 056
Fax. + 420 554 751 056
Email: zdenka.jarmarova@europraded.cz

Czechy - Polska

	<p>knížat, navržené v hvězdicovitém urbanistickém uspořádání inspirovaném Karlsruhe.</p> <p>Nejdůležitější charakteristiky obce:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bohatství přírody – velká část obce se nachází na území krajinného parku a v oblasti lesů Stobrawsko-Turawských, což podporuje ekologické, vzdělávací a turistické projekty. - Kulturní dědictví – zachované urbanistické uspořádání, historický park, hvězdicové aleje a stopy bývalé rezidenční architektury. - Aktivní místní komunita – četné spolky, sdružení žen, jednotky dobrovolných hasičů a kulturní instituce společně utvářejí společenský a kulturní život. - Potenciál pro mezinárodní spolupráci – obec realizuje rozvojové, vzdělávací a ekologické projekty a její charakter podporuje iniciativy spojené s ochranou životního prostředí, turistikou, kulturou a sociální integrací. - Výhodná poloha – umístění mezi Opolí a Kluczborkem zajišťuje dobré dopravní spojení a přístup k regionálním institucím.
<p>Dane osoby do kontaktu</p> <ul style="list-style-type: none"> - imię i nazwisko - Email - stanowisko służbowe <p>Kontaktní osoba</p> <ul style="list-style-type: none"> - jméno a příjmení - e-mail - funkce 	<p>Karolina Trzpil k.trzpil@gminapokoj.pl Pomoc Administracyjna</p> <p>Karolina Trzpil k.trzpil@gminapokoj.pl Administrativní pomoc</p>
<p>Informacje o poszukiwanym Partnerze lub projekcie: Informace o hledaném partnerovi nebo projektu:</p>	
<p>Rodzaj instytucji i zakres jej działalności</p>	<p>Poszukujemy partnera z Czech, który działa w obszarach zbliżonych do działalności naszej instytucji oraz Gminy Pokój. Preferowany jest podmiot, który:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) realizuje projekty edukacyjne, kulturalne, ekologiczne lub społeczne, b) wspiera rozwój lokalnych społeczności – np. gmina, urząd miejski, dom kultury, centrum edukacyjne, organizacja pozarządowa, biblioteka, instytucja środowiskowa, c) posiada doświadczenie w współpracy międzynarodowej lub jest zainteresowany jej rozpoczęciem, d) działa na terenach o walorach przyrodniczych lub kulturowych, co sprzyja projektom związanym z

**Stowarzyszenie Gmin Polskich
Euroregionu Pradziad**
Ul. Klasztorna 4, 48-200 Prudnik
Tel. +48 77 438 03 80
Fax. +48 77 438 03 81
Email: biuro@europradziad.pl

Euroregion Pradė
Nové doby 111
793 26 Vrbno pod Pradědem
Tel. + 420 554 751 056
Fax. + 420 554 751 056
Email: zdenka.jarmarova@europraded.cz

Czechy - Polska

<p>Druh insitutce a popis její činnosti</p>	<p>turystyką, ekologią, dziedzictwem kulturowym i edukacją, e) jest otwarty na wymianę dobrych praktyk, wspólne wydarzenia, warsztaty, działania dla mieszkańców oraz projekty rozwojowe. Hledáme partnera z České republiky, který působí v oblastech blízkých činnosti naší instituce a Obce Pokoj. Preferujeme subjekt, který: a) realizuje vzdělávací, kulturní, ekologické nebo sociální projekty, b) podporuje rozvoj místních komunit – např. obec, městský úřad, kulturní dům, vzdělávací centrum, nezisková organizace, knihovna, environmentální instituce, c) má zkušenosti s mezinárodní spoluprací nebo má zájem ji zahájit, d) působí na území s přírodními nebo kulturními hodnotami, což podporuje projekty spojené s turistikou, ekologií, kulturním dědictvím a vzděláváním, e) je otevřený výměně dobré praxe, společným akcím, workshopům, aktivitám pro obyvatele a rozvojovým projektům.</p>
<p>Planovaný zakres współpracy z zagranicznym partnerem: Planowany zakres współpracy z zagranicznym partnerem. Współpraca będzie obejmować wymianę doświadczeń, organizację wspólnych wydarzeń edukacyjnych i kulturalnych, działania proekologiczne oraz wizyty studyjne. Partnerzy będą wspólnie przygotowywać i realizować inicjatywy skierowane do mieszkańców, wzmacniając rozwój lokalny, integrację społeczną i promocję dziedzictwa przyrodniczego oraz kulturowego.</p>	
<p>Plánovaný rozsah spolupráce se zahraničním partnerem: Spolupráce bude zahrnovat výměnu zkušeností, organizaci společných vzdělávacích a kulturních akcí, proekologické aktivity a studijní návštěvy. Partneři budou společně připravovat a realizovat iniciativy zaměřené na obyvatele, čímž posílí místní rozvoj, sociální integraci a propagaci přírodního a kulturního dědictví.</p>	
<p>Miejsce realizacji projektu: * Obszar wspólnego zainteresowania – teren Powiatu Opolskiego (powiat namysłowski) oraz teren partnerskiej jednostki samorządu terytorialnego w Republice Czeskiej – w lokalizacjach uzgodnionych wspólnie przez partnerów</p>	
<p>Místo realizace projektu: * Oblast společného zájmu – území Opolského okresu (okres Namysłów) a území partnerské jednotky územní samosprávy v České republice – v lokalitách společně dohodnutých partnery.</p>	
<p>Termin realizacji projektu. * Według późniejszych ustaleń</p>	
<p>Termín realizace projektu: * Podle pozdějších zjištění</p>	
<p>Krótki opis propozycji projektowej: *</p>	
<p>Stručný popis projektového záměru: *</p>	
<p>Cele: 1. Ocalenie od zapomnienia wspólnego niematerialnego dziedzictwa kulturowego pogranicza polsko-czeskiego.</p>	

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pradziad
Ul. Klasztorna 4, 48-200 Prudnik
Tel. +48 77 438 03 80
Fax. +48 77 438 03 81
Email: biuro@europradziad.pl

Euroregion Praděd
Nové doby 111
793 26 Vrbno pod Pradědem
Tel. + 420 554 751 056
Fax. + 420 554 751 056
Email: zdenka.jarmarova@europraded.cz

Czechy - Polska

2. Kultywowanie i promocja lokalnej twórczości ludowej charakterystycznej dla obu regionów.

3. Wymiana doświadczeń i dobrych praktyk między partnerami z Polski i Czech.

4. Wzajemna promocja atrakcji kulturowych, turystycznych i przyrodniczych.

5. Zaangażowanie społeczności lokalnych oraz wzmacnianie integracji mieszkańców pogranicza. 6. Propagowanie zdrowego stylu życia i aktywności na świeżym powietrzu.

Cíle: 1. Zachování před zapomněním společného nehmotného kulturního dědictví polsko-českého pohraničí. 2. Pěstování a propagace místní lidové tvorby charakteristické pro oba regiony. 3. Výměna zkušeností a dobré praxe mezi partnery z Polska a České republiky. 4. Vzájemná propagace kulturních, turistických a přírodních atraktivit. 5. Zapojení místních komunit a posilování integrace obyvatel pohraničí. 6. Podpora zdravého životního stylu a aktivit na čerstvém vzduchu.

Efekty projektu: 1. Organizacja wspólnych wydarzeń promujących turystykę i dziedzictwo kulturowe. 2. Powstanie nowych form współpracy i trwałych relacji między partnerami. 3. Wzajemna promocja szlaków turystycznych oraz atrakcji przyrodniczo-kulturowych regionów. 4. Zwiększenie aktywności i integracji społeczności lokalnych po obu stronach granicy. 5. Wzrost świadomości na temat wspólnego dziedzictwa oraz jego znaczenia dla tożsamości regionu. 6. Rozwój kompetencji uczestników poprzez udział w warsztatach, spotkaniach i działaniach edukacyjnych.

Výstupy projektu: 1. Organizace společných akcí podporujících turistiku a kulturní dědictví. 2. Vznik nových forem spolupráce a trvalých vztahů mezi partnery. 3. Vzájemná propagace turistických tras a přírodně-kulturních atraktivit regionů. 4. Zvýšení aktivity a integrace místních komunit na obou stranách hranice. 5. Nárůst povědomí o společném dědictví a jeho významu pro identitu regionu. 6. Rozvoj kompetencí účastníků prostřednictvím workshopů, setkání a vzdělávacích aktivit.

Wstępny szacunek i charakterystyka kosztów (osobowe, rzeczowe, inwestycyjne – konkretny opis): * Zakres i charakterystyka do ustalenia.

Předběžný odhad a charakteristika nákladů (personální, režijní, investiční – krátký popis): Rozsah a charakteristika k upřesnění.

Stan przygotowania projektu: * Projekt i pomysł do uzgodnienia

Stav přípravy projektu: Projekt a nápad k dohodě.

* wypełnia się w przypadku, gdy poszukiwany jest partner ze strony czeskiej/polskiej do konkretnego mikroprojektu

* vyplňte v případě, že předpokládáte zapojení hledaného partnera do konkrétního mikroprojektu

Wyrażamy zgodę na zamieszczenie przez Euroregion Pradziad powyższych informacji na stronach Internetowych: www.europradziad.pl, www.europraded.cz oraz przeprowadzenia innych działań mających na celu znalezienia partnera.

Udělují souhlas se zveřejněním výše uvedených informací na webových stránkách Euroregionu Praděd: www.europraded.cz, www.europradziad.pl, a s dalšími činnostmi zaměřenými na hledání partnera.

**Stowarzyszenie Gmin Polskich
Euroregionu Pradziad**

Ul. Klasztorna 4, 48-200 Prudnik

Tel. +48 77 438 03 80

Fax. +48 77 438 03 81

Email: biuro@europradziad.pl

Euroregion Praděd

Nové doby 111

793 26 Vrbno pod Pradědem

Tel. + 420 554 751 056

Fax. + 420 554 751 056

Email: zdenka.jarmarova@europraded.cz